

Swiss Volley Région Genève
63^{ème} Assemblée Générale Ordinaire
Procès-Verbal

Date : Jeudi 14 septembre 2017

Lieu : Au chemin des Tattes du Moulin 72 à Prévessin-Moëns

Heure : 20h00

Présents :

Clubs membres et associations :

VBC Avully	Mme Véronique Schiffer
Chênois Genève	
Volleyball	M. Michel Lamas
VBC Étoile-Genève	M. Fahed El Bahri
	Mme Simone Ferlito-Bijoux
VBC Ferney-Prévessin	Mme Trudi Friechin
GAV	M. Louis Guerrero
Genève Volley	M. Jean-Jacques von Däniken
	Mme Fabiana Guscetti
	M. Marco De Monte
VBC Lancy	Mme Marie-Laure Duparc
	M. Gudrun Schneider
VBC Meyrin	Mme Corine Schopfer
	M. Steve Gueugnon
VBC PEPS	M. Pierrot Bellardi
	M. François Rutz
Servette Star-Onex VBC	M. Carlos Infante
	M. Pascal Vuichard
Vernier Volley	Mme Nathalie Ruffieux
	M. Antonio Stasi
BVC Vernier-Genève	Mme Amandine Oestreicher
	Mme Mitsuko Kondo-Oestreicher
Volley Vallée Verte	M. Pascal Fonnesu
	M. Lucas Fonnesu
VBC Veyrier	M. Jacques L'Huillier
VJGS Beach club	M. Eduardo Schiffer

Comité et employés de SVRG :

Me Aurèle Müller, président
M. Sébastien Ruffieux, vice-président
M. Brandon Marques-André, trésorier
M. Claude Duperret, CRR
M. Eric Métral, CRB
M. Andrew Young, CRC
M. Michel Georgiou, Administrateur
M. Ludovic Gruel, entraîneur cantonal
M. Carmelo Germana, webmaster
M. Jean-Baptiste Blazy, responsable des compétitions
M. Gérard Zollet, membre
M. Denis Aebischer, membre
M. Jérôme Zanus-Fortes, membre

Invités :

M. Bertrand Frammery, 1^{er} adjoint du Maire de Prévessin-Moëns et Responsable des Sports
M. Bernard Hominal, Vice-président de Swiss Volley
M. Jérôme Godeau, Coordinateur relève et élite au Service Cantonal du Sport
M. Denis Gredig, membre CRC
Mme Alyssa Aveni, MVP CHS SAR 2017
M. Antonio Dos Santos, MVP CHS U19 2017
M. Salvatore Finocchiaro, membre CRA et arbitre

Excusés :

M. Eric Leyvraz, Président Grand Conseil
Mme Anne Emery-Torracinta, Conseillère d'État du Canton de Genève
M. Thierry Apothéloz, Président de l'Association des Communes Genevoises
M. Rémy Pagani, Maire de la Ville de Genève
M. Sami Kanaan, conseiller administratif Ville de Genève
M. Carine Bachmann, Directrice du Département de la culture et du sport
M. Cyril Brungger, Directeur-adjoint Service Cantonal du sport
Mme Sybille Bonvin, directrice Service des Sports de la Ville de Genève
M. Roger Servettaz, Président AGS
M. Cédric Baillif, responsable EP DIP
M. Philippe Kurer, Coordinateur de l'Education Physique et du Sport DIP
M. Boris Lazzarotto, Responsable J+S Genève
M. Antonio Latella, responsable Sports Universitaires UNIGE

Mme Nora Willi, Présidente de Swiss Volley
M. Werner Augsburg, Directeur de Swiss Volley
Académie de Volleyball de Genève
Groupement des anciens Volleyeurs
Viry VB
VBC Genthod Bellevue

Me Karin Etter, juge unique SVRG
Me David Aubert juge unique suppléant SVRG
M. Francis Crocco, CRA
Mme Natali Lopez, secrétaire SVRG

Mme Marina Gisiger, Membre d'Honneur
Mme Ursula Dubler, Membre d'Honneur
Mme Edith Dufour, Membre d'Honneur
Mme Claudine Buchs, Membre d'Honneur
M. Yves Nopper, Membre d'Honneur
M. Georges Ducret, Membre d'Honneur
M. Michel Menetrey, Membre d'Honneur
M. Roger Megevand, Membre d'Honneur
M. Ramon Gonzalez, Membre d'Honneur
Mme Ann Muhauser

M. Vincent Sastre, ancien président du Servette Star-Onex VBC
M. Cédric Berberat, ancien président du Veyrier VBC
M. Ronald Renevier, ancien président du Meyrin VBC
Mme Danièle Ittah, arbitre SVRG
Mme Laetitia Perroud, meilleure libero CHS U23 2017
M. Luca Fonnescu, MVP CHS u15 2017

Absents :

GS CERN
Thonon Volleyball

Le président de Swiss Volley Région Genève (SVRG), Aurèle Müller, prend la parole à 20h15 et ouvre la séance.

Il souhaite la bienvenue aux représentants des autorités, notamment à :

- Monsieur Jérôme Godeau, représentant de l'Office Cantonal de la Culture et du Sport du Canton de Genève.

- Monsieur Bertrand Frammery, 1^{er} adjoint du Maire de Prévessin-Moëns et Responsable des Sports.

Aurèle Müller remercie le VBC Ferney-Prévessin pour l'organisation de l'Assemblée, ainsi que pour l'apéritif qui suivra. Il donne la parole à son président, Gérard Zollet.

Gérard Zollet accueille l'assemblée et rappelle qu'il était important pour le club d'organiser cette assemblée puisque cette année le club fête son 40^{ème} anniversaire. Il donne la parole à Monsieur Bertrand Frammery, 1^{er} adjoint du Maire de Prévessin-Moëns.

Bertrand Frammery salue l'assemblée et souhaite la bienvenue aux participants. Il rappelle l'engagement croissant de la commune pour le sport et informe les participants de la construction d'une salle avec trois terrains dans la commune. Cette salle servira notamment à la pratique du volleyball.

Appel des membres

Appel effectué grâce à la feuille de présences.
14 clubs sont représentés par 25 voix. La majorité est fixée à 13 voix.

Election des scrutateurs

Sont scrutateurs Fahed El Bahri et Jean-Jacques von Däniken.

Approbation du PV de la 62^e Assemblée Générale Ordinaire du 9 novembre 2016

Pas de questions ni de remarques. Le PV est approuvé à l'unanimité.

Rapport du Président

Aurèle Müller est heureux de rappeler que les SAR filles ont gagné pour la première fois de l'histoire de SVRG le titre de Championnes Suisses !

Lors des Championnats Suisses de Beachvolley, les juniors Genevois ont réalisé de jolies performances.

- En U15 filles, la paire composée d'Alyssa Aveni et Emma Ruschetta est arrivée 5^{ème}.
- En U15 garçons la paire composée de Célian Métral et Kylian Chavaz est arrivée 2^{ème} !

De plus, Sébastien Chevallier a conquis le titre de Champion Suisse en catégorie Elite !

Finalement, il rappelle que cette saison a été une saison de transition en ce qui concerne l'informatique et surtout la comptabilité. En effet, cette dernière a été revue dans son ensemble et a été infiniment améliorée. Il félicite le trésorier Brandon Marques André pour son travail !

Rapports d'activités des commissions

Commission Régionale de Beachvolley (CRB) : Eric Métral, président de la commission, prend la parole. Il informe que le beachvolley a besoin d'un élan pour exister de façon plus stable à Genève. Un appel sera fait à Swiss Volley pour améliorer les conditions, puisqu'il y a trop de déplacements (environ 4'500 km) pour participer aux tournois.

Il y a, de plus, une importante différence entre les cantons alémaniques, tessinois et romands. Les premiers ont tout à proximité.

C'est avec plaisir qu'il dit que l'occupation des terrains de beachvolley genevois est très grande, l'engouement des jeunes étant toujours présent.

Académie de Volleyball de Genève (AVGe) : Eric Métral garde la parole en tant que président de l'AVGe. Cette saison 2017-2018, l'académie ouvre les entraînements aux jeunes du Cycle d'Orientation. Ludovic Gruel, entraîneur cantonal, s'occupera des entraînements. C'est un premier pas vers un éventuel sport-étude au CO.

Présentation des comptes deSVRG

Brandon Marques-André, trésorier de l'association, indique que la présentation des comptes a beaucoup changé par rapport aux années précédentes, et ce pour répondre aux exigences de la ville de Genève et pour être conforme à la loi.

Le résultat est un bénéfice de CHF 643.-, mais divers éléments engendrent un résultat exceptionnel de CHF 67'523.-, dû notamment à la dissolution de l'ancienne « réserve pour manifestation » de CHF 43'220.-, ce afin de satisfaire aux exigences de la ville de Genève en matière comptable. Le reste du résultat exceptionnel s'explique par la prise en compte de produits hors période. Il s'agit d'écritures purement comptables ayant pour

but le respect plus strict des principes de délimitation périodique et de rattachement des produits et des charges par rapport aux exercices précédents.

Le trésorier donne des explications détaillées sur les comptes et est prêt à répondre aux questions. Aucune question ni remarque.

Présentation du rapport des contrôleurs des comptes

Le président remercie la fiduciaire Berney Associés et note avec plaisir que la collaboration avec eux fonctionne très bien. Aucune question.

Approbation des rapports et décharge au comité

L'ensemble des rapports, ainsi que les comptes de notre Association sont mis au vote. Ils sont acceptés à l'unanimité.

Election des membres du comité de SVRG

Aurèle Muller rappelle que le président et le vice-président sont élus les années paires, pour un mandat de deux ans, de sorte que leurs postes ne sont pas remis au vote.

Les autres membres du comité sont élus les années impaires. Les candidats sont les suivants :

Brandon Marques André	Trésorier
Francis Crocco	CRA
Andrew Young	CRC
Claude Duperret	CRR
Éric Métral	CRB
Gérard Zollet	Membre
Jérôme Zanus- Fortes	Membre
Fahed El Bahri	Membre

Après présentation des nouveaux membres candidats au Comité, le comité est élu à l'unanimité par acclamations.

Election du Juge unique et de son suppléant

Le président explique que le juge unique et son suppléant sont normalement élus les années paires pour deux ans. Ce point a cependant été omis lors de la dernière assemblée générale. Il est par conséquent procédé à une élection complémentaire pour une saison seulement.

Le comité de SVRG propose de conserver les personnes actuellement en place, soit :

- Juge unique : Maître Karin Etter
- Juge unique suppléant : Maître David Aubert

Le juge unique et son suppléant sont élus à l'unanimité.

Election des contrôleurs aux comptes

La fiduciaire Berney Associés est réélue à l'unanimité.

Admission/démission de clubs

Admission : Genève Relève.

Démission : La Grande Boissière. Cette démission était effective depuis 2 saisons, elle est désormais officialisée.

Le club Volley Vallée Verte a fait une nouvelle demande de congé. Il espère cependant pouvoir présenter une équipe de jeunes.

Ces modifications sont acceptées par 24 votes et une abstention.

Votation des tarifs et des points et du budget 2017-2018

Il n'y a pas de modifications des tarifs cette saison. Le comité a l'intention d'améliorer le système et d'étudier les tarifs et points en cours de saison.

Brandon Marques André donne des explications sur le budget, qui est basé sur les comptes.

Les frais d'équipements et de déplacements seront en hausse cette année en raison de la création du Genève Relève et le renouvellement de l'équipement des SAR. Quelques autres dépenses diminuent cependant. Il n'est posé aucune question.

Les tarifs, points et budget 2017-2018 sont acceptés par 24 voix et une abstention.

Communications de SVRG pour la saison 2017-2018

Les dates importantes sont présentées sur le power point, notamment la date de la Nuit du volley qui aura lieu durant le weekend du 5-6 mai 2018.

Le tournoi des P'tits As est agendé pour le 5 juin 2018.

L'agenda de l'association est à disposition sur le site de SVRG (encore sous le sigle AGVB) et est régulièrement mis à jour.

Jérôme Godeau prend la parole pour donner quelques informations sur un grand évènement, la Coupe Fred Fellay. Ce tournoi est organisé par l'Association Frédéric Fellay et le Chênois Genève Volleyball afin de promouvoir le volleyball, de sensibiliser les gens à la lutte contre les tumeurs cérébrales et de rendre hommage à Frédéric Fellay, ancien joueur de LNA du Chênois et de l'équipe suisse, est décédé il y a 10 ans d'une tumeur. Les participants au tournoi seront l'équipe de LNA du Chênois Genève Volleyball, l'équipe nationale suisse et deux équipes étrangères. Pour l'occasion, les jeunes volleyeurs genevois seront conviés à des entraînements avec l'équipe nationale suisse. SVRG et sa commission régionale du relax soutiennent cet évènement.

Aurèle Müller note avec plaisir que 21 nouveaux candidats arbitres se sont inscrits au cours d'arbitrage !

Election des membres d'Honneur, attribution des diplômes d'Honneur et félicitations SVRG

- ❖ Monsieur Denis Aebischer a fêté sa 40^{ème} saison de volleyball en tant que licencié, il est de plus très actif au sein du volleyball comme entraîneur, mais également comme arbitre puisqu'il commence sa 29^{ème} année de service. De plus, il s'est beaucoup investi au sein de l'association cantonale en assumant la fonction de trésorier durant une dizaine d'années. Il est proposé comme Membre d'Honneur de l'association.
- ❖ Monsieur Salvatore Finocchiaro a fait plus de 20 ans d'arbitrage tout en faisant partie du comité de la CRA. Il est proposé comme Membre d'Honneur.
- ❖ Madame Danièle Ittah est proposée comme Membre d'Honneur pour avoir exercé en tant qu'arbitre pendant plus de 20 ans. Elle est excusée et recevra son présent ainsi que son diplôme chez elle.

Les Membres d'Honneur sont élus par acclamations par l'assemblée.

- ❖ Monsieur Vincent Sastre, a été président du Servette Star –Onex durant plusieurs années. Il reçoit pour son engagement le Diplôme d'Honneur.
- ❖ Monsieur Ronald Renevier a été très actif dans le volleyball comme arbitre mais surtout comme président du Meyrin VBC qu'il a dirigé durant 5 saisons. Il reçoit ce jour le Diplôme d'Honneur.
- ❖ Enfin, Monsieur Cédric Berberat a été président du Veyrier VBC durant plusieurs années. Il reçoit également le Diplôme d'Honneur pour son engagement.

Ces trois derniers recevront leur présent chez eux puisqu'ils se sont excusés. L'assemblée applaudit chaleureusement ces mordus du volleyball.

Quatre juniors genevois ont été distingués par des récompenses individuelles lors des championnats suisse soit :

- ❖ Alyssa Aveni (MVP SAR fille)
- ❖ Lucas Fonnesu (MVP U15 garçon)
- ❖ Antonio Dos Santos (MVP U19 garçon)
- ❖ Laetitia Perroud (Meilleure libéro U23 fille)

Alyssa Aveni et Antoni Dos Santos sont présents et se voient remettre un cadeau de félicitation de la part de l'association.

Présentation de Swiss Volley

Le Vice-président du Comité Central Bernard Hominal présente les actualités de Swiss Volley.

Il transmet les meilleures salutations de Berne et les félicitations pour les excellents résultats des équipes genevoises, ainsi que pour l'organisation des divers tournois qui se sont déroulés à Genève, notamment le championnat suisse U13 qui a été excellent. Genève présente toujours de très belles performances en indoor et beachvolley.

Divers et clôture de l'Assemblée

- **Site internet svrge.ch** : Le webmaster de l'association a pris du retard en raison de quelques soucis techniques avec le site. Tout est en train de se développer et sera complété prochainement. L'ancien site reste valable pour les informations jusqu'à nouvel ordre. A l'avenir, l'ancien site redirigera vers le nouveau lorsque les fonctionnalités seront activées.
- **Genève Relève** : Aurèle Müller rappelle que le Genève Relève a été créé dans le but de présenter des équipes genevoises dans chaque catégorie aux championnats suisses, ce qui a été difficile la dernière saison. Ce nouveau club aura des équipes de U15 et U17 garçons et filles. Les clubs sont priés d'envoyer les jeunes aux entraînements de sélection qui auront lieu prochainement. Les entraîneurs qui le souhaitent peuvent aider pour le coaching, car les quatre équipes joueront le 1^{er} Tour des CHS simultanément.
- **L'AGS** organise une formation pour les bénévoles qui débute le 2 octobre 2017 jusqu'au 4 décembre 2017. Les délais d'inscriptions dépendent du cours auquel on souhaite s'inscrire. Informations sur www.sportsge.ch
- Jean-Jacques von Däniken émet l'idée de transformer le terrain de tennis devant la salle d'Henry-Dunant en 2-3 terrains de beachvolley en été puisqu'ils sont peu utilisés. SVRG est prête à soutenir ce projet.
- La ville de Genève envisage de mettre des terrains de beachvolley sur la patinoire extérieure des Vernets en été.
- Le SSO VBC fait une remarque sur le quota d'arbitrage par club. Il souhaite que l'on tienne compte du nombre d'arbitres, mais aussi du nombre de matches arbitrés par ces arbitres. Aurèle Müller répond que cette question sera étudiée par le comité.

Le président clôt la séance à 21h30 et invite l'assemblée à prendre le verre de l'amitié préparé par le VBC Fermey-Prévessin.

Pour le Procès-Verbal
Michel Georgiou, administrateur SVRG
Natali Lopez, secrétaire SVRG.
11.10.2017